

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

## Udhezimi per perdorim te sigurte

Në përputhje me Aneksin II të REACH - Rregullorja (BE) 2020/878

## SEKSIONI 1. Identifikim i lendes/perzierja dhe i shoqates/fabrikes

## 1.1. Identifikuese te produktit

Kodi: BMRSP  
Emri i produktit: BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI  
UFI: S6TK-NVNU-Y20X-QDXA

## 1.2. Perdorimet te identifikuar e lenden ose perzierjen, te cilat kane rrendesi dhe perdorimet, te cilave nuk propozohen

Pershkrimi/ Perdorimi Komponim zbutës i papërshkueshëm nga uji

## 1.3. Te dhena te plota per transportierin e listen informacionit per siguri

Emri i Firmes: VOLTECO S.p.A  
Adresa e plote: via delle industrie 47  
Vend banimi dhe shteti: 31050 Ponzano Veneto (TV)  
Italia  
Tel.: 04229663  
E-mail: volteco@volteco.it  
Pergjegjesi i udhezimit per perdorim te sigurte

## 1.4. Numer i telefonit per rastet e shpejta

Per informacion urgjent drejtohuni tek:  
+39 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - 00165)  
+39 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - 71222)  
+39 081 7472870 (Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - 80131)  
+39 06 49978000 (CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - 161)  
+39 06 3054343 (CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - 168)  
+39 055 7947819 (Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - 50134)  
+39 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - 27100)  
+39 02 66101029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - 20162)  
+39 800883300 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - 24127)

## SEKSIONI 2. Pershkrim i rreziqeve

## 2.1. Klasifikimi i lendes ose perzierja

Produkti eshte i klasifikuar si i rrezikshem sipas kuptimin e Reglamenti (KE) 1272/2008 (CLP) (dhe ndryshimeve e shtojcave perkatese).  
Kerkohe produkti te kete liste informues per siguri sipas Reglamenti (BE) 2020/878.  
Informacione te shtuar ne lidhje me rreziqet per shendetin dhe/ose ambientin jane te shenuara ne pjesen 11 dhe 12.

Klasifikim dhe shenimi i rrezikut:

Dentim serioz te syve, kategoria 1	H318	Shkakton dentim serioz te syve.
Ngacmim i lekures, kategoria 2	H315	Shkakton ngacmim lekure.
Helmueshmeri specifike per organe te caktuara - ekspozim i vetem, kategoria 3	H335	Mund te shkaktoje ngacmim te rrugeve te frymemarjes.
Sensibilizim i lekures, kategoria 1	H317	Mund te shkaktoje reaksion alergjik te lekures.

## 2.2. Informacion i cili te shenohet mbi etiketen

Vendosie e etiketeve per rrezik sipas Reglamenti (KE) 1272/2008 (CLP) dhe ndryshimet e perpunimet metejshe.

Piktograme:



## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

## SEKSIONI 2. Pershkrim i rreziqeve ... / &gt;&gt;

Kujdes: Rrezikshme

Shenime per rrezik:

**H318** Shkakton demtim serioz te syve.  
**H315** Shkakton ngacmim lekure.  
**H335** Mund te shkaktoje ngacmim te rrugeve te frymemarjes.  
**H317** Mund te shkaktoje reaksion alergjik te lekures.

Keshilla per kujdes:

**P305+P351+P338** NË KONTAKT ME SYTE: shperlajeni me kujdes me uje per disa minuta. Hiqeni lentet kontakti nese ka te tilla dhe nese ka mundesi. Vazhdoni ta shperlani.  
**P280** Perdoreni doreza / te mbrohet syte / faqet.  
**P310** Menjehere telefononi ne QENDREN E TOKSIKOLOGJISE / mjekun / . . .  
**P261** Shmangeni frymemarjen / pluhurit / tymit / gazit / avujt / aerozolet.  
**P403+P233** Te mbrohet na vend te ajrosur mire. Ene te jete plotesisht e mbyllur.

Permban: CEMENTO PORTLAND

## 2.3. Rreziqe te tjera

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca PBT ose vPvB në një përqindje  $\geq$  se 0,1%.

Produkti nuk përmban substanca që kanë veti interference në sistemin endokrin me përqendrim  $\geq$  0,1%.

## SEKSIONI 3. Permbajtje/informacion per perberesit

## 3.2. Perzierja

Permban:

Identifikim	x = Konc. %	Klasifikimi (KE) 1272/2008 (CLP)
<b>CEMENTO PORTLAND</b> INDEX CE 266-043-4 CAS 65997-15-1	$30 \leq x < 35$	<b>Eye Dam. 1 H318, Skin Irrit. 2 H315, STOT SE 3 H335, Skin Sens. 1 H317</b>

Teksti i plote qe permban informacione udhezime per rrezikun (H) eshte ne pjesen 16.

## SEKSIONI 4. Masa per ndihma e pare

## 4.1. Pershkrim i masave per ndihma e pare

SYTË: Eliminojmë lentet e mundshme me kontakt. Lahemi menjëherë dhe me shumë ujë për të paktën 15 minuta, duke i hapur mirë qepallat. Në qoftë se problemi vazhdon duhet konsultuar një mjek.  
LËKURA: Heqim nga trupi rrobat e ndotura. Duhet të lahemi menjëherë me ujë të bollshëm. Në qoftë se acarimi vazhdon, konsultomë një mjek. Lajmë rrobat e ndotura, përpara se të përdoren përsëri.  
INHALIMI: Nxjerrim subjektin në ajër të pastër. Në qoftë se frymëmarrja bëhet me vështirësi, thërrasim menjëherë një mjek.  
GËLLTITJA: Konsultohemi menjëherë me mjekun. Provokojmë të vjellat vetëm me rekomandim të mjekut. Në qoftë se subjekti ka humbur ndjenjat ose nëse nuk jemi të autorizuar nga mjeku, nuk duhet t'i japim asgjë nga goja.

## 4.2. Simptome dhe efekte me te forta qe vijojne pas nje periudhe te caktuar kohe

Nuk vihen re informacione specifike mbi simptomat dhe efektet e shkaktuara nga produkti.

## 4.3. Udhezime per nevojen e kudesjet mjekesore dhe mjekim special

Nuk ka informacion te njohur

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

## SEKSIONI 5. Masa kunder zjarri

## 5.1. Menyra zjarrefikese

## MJETET E PËRSHTATSHME PËR ZJARRFIKJEN

Mjetet e fikjes së zjarrit janë: anhidrid karbonik, shkumë, pluhur dhe ujë i mjegullzuar.

## MJETE JO TË PËRSHTATSHME PËR SHUARJE

Nuk ka raste të veçanta.

## 5.2. Rreziqe speciale te cilat vijoje nga lenda ose perzierja

## RREZIQE PËR SHKAK TË EKSPOZIMIT NË RAST ZJARRI

Duhet shmangur frymëmarrja e produkteve të përfuara nga djegia. Produkti është i djegshëm dhe kur pluhurat janë të shpërndara në ajër në një përqendrim të mjaftueshëm dhe në prani të një burimi ndezës mund të formojë me ajrin përzierje shpërthyes. Zjarri mund të përhapet ose të ushqehet më tej nga materiali i ngurtë, që mund të dalë përjashta nga kontejneri, kur arrin temperatura të larta ose në kontakt me burimet ndezëse.

## 5.3. Keshilla per zjarrefiksit

## INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Kontejnerët duhet të ftoheshin me ujë me presion në mënyrë që të shmangët dekompozimi i produktit dhe formimi i lëndëve, potencialisht të rrezikshme për shëndetin. Duhet veshur gjithmonë pajimet komplete për mbrojtjen kundër zjarrit. Uji i përdorur për fikjen e zjarrit duhet mbledhur dhe nuk duhet të shkarkohet në gropat e zeza. Uji i ndotur i përdorur për fikjen dhe mbeturinat e djegies, duhen eliminuar në përputhje me normat në fuqi.

## PAJIMET

Veshje normale për luftën kundër zjarrit, si një autorespirator me ajër të ngjeshur me qark të hapur (EN 137), komplet kundër-flakës (EN469), doreza kundër-flakës (EN 659) dhe çizme për Zjarrfikësit (HO A29 ose A30).

## SEKSIONI 6. Permase per clirim avarie

## 6.1. Permase personale per siguri, masa sigurie dhe procedura ne raste urgjente

Duhet veshur pajisje mbrojtëse të përshtatshme (duke përfshirë pajisjet mbrojtëse individuale të përmendura në seksionin 8 të skedës për të dhënat e sigurisë teknike) për të parandaluar ndotjen e lëkurës, të syve dhe të veshjeve personale. Në rast të shpërndarjes së pluhurave në ajër përdorim një mbrojtëse të frymëmarrjes.

## 6.2. Permase sigurie per mbrojtjen e ambientit

Duhet shmangur formimi i pluhurave dhe përhapja e produktit në ajër.

## 6.3. Metoda dhe materiale per kufizim dhe pastrim

Mbledhim produktin e dalë përjashta dhe e fusim në kontejnerët për rikuperimin ose eliminimin. Marrim masa për një ajrosje të mjaftueshme të vendit ku ka pasur derdhje të produktit. Mund të jetë e këshillueshme të lajmë me ujë sipërfaqet që mund të jenë kontaminuar nga gjurmët e pluhurit, duke shmangur me çdo kusht kullimet në gropat e zeza.

## CEMENTO PORTLAND

## Cemento asciutto

Usare metodi di pulizia a secco come aspiratori o estrattori a vuoto (unità industriali portatili, equipaggiate con filtri per particolato ad alta efficienza o tecniche equivalenti), che non disperdono polvere nell'ambiente. Non utilizzare mai aria compressa.

Assicurarsi che i lavoratori indossino adeguati dispositivi di protezione individuale (vedere Sezione 8) e prevenire lo spandimento della polvere di cemento.

Evitare l'inalazione della polvere di cemento ed il contatto con la pelle.

Depositare il materiale fuoriuscito in contenitori (es. silos, tramogge etc.) per l'utilizzo futuro.

## Cemento bagnato

Rimuovere il cemento bagnato e riporlo in un contenitore. Consentire al materiale di seccare e solidificare prima di smaltirlo come descritto nella Sezione 13.

## 6.4. Mbeshtetje mbi pjese te tjera

Informoni autoritetet kompetente në qoftë se produkti ka arritur deri tek rrjedhat ujore ose ka ndotur tokën apo vegjetacionin.

## SEKSIONI 7. Puna dhe mbajtje

## 7.1. Masa sigurie per sigurimin e punes

Manipulojmë produktin vetëm pasi të kemi konsultuar të gjitha seksionet e kësaj skede për sigurinë. Duhet shmangur përhapja e produktit në ambient. Mos hani, mos pini dhe mos pini duhan gjatë përdorimit të produktit. Pas përdorimit duhen larë duart.

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

## SEKSIONI 7. Puna dhe mbajtje ... / &gt;&gt;

## 7.2. Kushte e sigurise per mbajtjen, duke perfshire papajtueshmerin

Produkti duhet mbajtur në kontejnerë të etiketuar qartë. Enët duhet të ruhen të mbyllura, në një vend të ajrosur e të mbrojtur nga rrezet diellore direkte.

## CEMENTO PORTLAND

Rischio di seppellimento: il cemento può addensarsi o aderire alle pareti dello spazio confinato in cui è stoccato. Il cemento può franare, collassare o cadere in modo imprevisto. Per prevenire il seppellimento o il soffocamento non entrare in ambienti confinati, come ad es. sili, contenitori, camion per trasporto dello sfuso, o altri contenitori di stoccaggio o recipienti che stoccano o contengono il cemento, senza adottare le opportune misure di sicurezza. Non utilizzare contenitori in alluminio per lo stoccaggio o il trasporto di miscele umide contenenti cemento per l'incompatibilità dei materiali.

## 7.3. Perdorim i fundit specifik

Nuk ka informacion te njohur

## SEKSIONI 8. Kontrol per ekspozim/masa personale mbrojtese

## 8.1. Parametrat e kontrollit

Rekomandohet që të marrim në konsideratë, në procesin e vlerësimit të rrezikut, vlerat limit të ekspozimit profesional të parashikuara nga ACGIH për pluhurat që nuk klasifikohen ndryshe (PNOC fraksioni i frymëmarrjes: 3 mg/m<sup>3</sup>; PNOC fraksioni i inhalueshëm: 10 mg/m<sup>3</sup>). Në rast se tejkalohe këto limite këshillohet përdorimi i një filtri i tipit P, klasa e të cilit (1, 2 ose 3) duhet të zgjidhet në bazë të rezulttit të vlerësimit të rrezikut. Vlerat e mësipërme nuk janë TLV, por vlera udhëzuese, për t'u përdorur për grimcat që nuk kanë TLV-në e tyre dhe që janë të patretshme ose pak të tretshme në ujë dhe kanë toksicitet të ulët.

## CEMENTO PORTLAND

Il valore limite di soglia ponderato nel tempo (TLV-TWA) adottato negli ambienti di lavoro dall'Associazione degli Igienisti Industriali Americani (ACGIH) per il cemento è pari a 1 mg/m<sup>3</sup> (frazione respirabile).

Per l'indicazione del livello di esposizione (DNEL = Livello derivato senza effetto) si ha:

DNEL (frazione respirabile): 1 mg/m<sup>3</sup>

DNEL (pelle): non applicabile

DNEL (ingestione): non rilevante

Per quanto attiene la valutazione del rischio ambientale (PNEC = concentrazione prevedibile senza effetti) si ha:

PNEC (acqua): non applicabile

PNEC (sedimento): non applicabile

PNEC (terreno): non applicabile

In relazione alla possibile presenza di silice libera cristallina respirabile, l'utilizzatore professionale deve rispettare i limiti di esposizione professionale alla silice cristallina respirabile nelle 8 ore lavorative (OEL (UE) pari a 0,1 mg/m<sup>3</sup> (frazione respirabile, 8h) VLEP (IT) pari a 0,1 mg/m<sup>3</sup> (frazione respirabile, 8h) – All. XLIII D.Lgs. 81/2008).

L'American Conference of Governmental Industrial Hygienist (ACGIH) raccomanda un valore soglia di 0,025 mg/m<sup>3</sup>.

## 8.2. Kontroll i ekspozimin

Duke pasur parasysh se përdorimi i masave të përshtatshme teknike ka prioritet mbi mjetet mbrojtëse personale, duhet të sigurohet një ventilim i mirë në vendin e punës nëpërmjet një aspirazioni të efektshëm lokal.

Për zgjedhjen e pajisjeve mbrojtëse personale duhet të këshilloheni me furnizuesit tuaj të substancave kimike.

Pajisjet mbrojtëse individuale duhet të mbajnë markën BE e cila vërteton përputhshmërinë e tyre me normat në fuqi.

Dushi i emergjencës duhet parashikuar me vasketë vizokulare (larje fytyre-sysh).

## MBROJTJA E DUARVE

Në rast se parashikohet një kontakt i zgjatur me produktin, këshillohet mbrojtja e duarve me doreza pune që i rezistojnë depërtimit (shih standardin EN 374).

Materiali i dorezave të punës duhet të zgjidhet në bazë të procesit të përdorimit dhe të produkteve që mund të formohen. Ju kujtojmë se dorezat prej latex-i mund të japin shkas për fenomene sensibilizimi.

## MBROJTJA E LËKURËS

Duhet të vishen rroba pune me mëngë të gjata dhe këpucë profesionale të kategorisë II (ref. Rregullorja 2016/425 dhe norma EN ISO 20344).

Pasi të zhvishen rrobat mbrojtëse duhet të lahem me ujë dhe sapun.

## MBROJTJA E SYVE

Këshillohet që të përdoren syze mbrojtëse hermetike (shih standardin EN ISO 16321).

## MBROJTJA E RRUGËVE TË FRYMËMARRJES

Këshillohet përdorimi i një maskerine për fytyrë e tipit P, klasa e të cilës (1, 2 ose 3) dhe nevoja efektive, do të përcaktohet në varësi të rezulttit të vlerësimit të rrezikut (shih standardin EN 149).

## KONTROLLE TË EKSPOZIMIT AMBIENTAL

Emisionet e proceseve prodhuese, përfshirë ato të aparaturave të ventilimit duhet të kontrollohen me qëllim që të respektohet normativa e mbrojtjes së mjedisit.

## CEMENTO PORTLAND

Generale: Negli impianti dove si manipola, si trasporta, si carica e scarica e si immagazzina il cemento, devono essere adottate idonee misure per la protezione dei lavoratori e per il contenimento delle emissioni negli

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

ambienti di lavoro. Se possibile evitare di inginocchiarsi su malta o calcestruzzo freschi. Se invece è assolutamente necessario devono essere indossati idonei dispositivi di protezione individuali impermeabili.

Non mangiare, bere o fumare mentre si manipola il cemento per evitarne il contatto con la pelle o la bocca.

Immediatamente dopo aver movimentato / manipolato il cemento o materiali che lo contengono è necessario lavarsi con sapone neutro o adeguato detergente leggero o utilizzare creme idratanti. Dismettere gli abiti contaminati, le calzature, gli occhiali, etc. e pulirli completamente prima di riutilizzarli.

a) Protezione degli occhi /del volto

Indossare occhiali o maschere di sicurezza conformi alla UNI EN 166 quando si manipola il cemento asciutto o le sue preparazioni umide per prevenire il contatto con gli occhi.

b) Protezione della pelle

Usare guanti con resistenza meccanica all'abrasione secondo la EN ISO 388 con spalmatura in nitrile o neoprene, preferibilmente per  $\frac{3}{4}$  o totalmente in caso di attività più gravose. Nel caso di possibile contatto con la miscela umida utilizzare un guanto con protezione chimica specifica secondo la EN ISO 374 con spessore e grado di permeazione specifico (in particolare agli alcali) in base al tipo di utilizzo (immersione o possibile contatto accidentale). Cambiare sempre immediatamente i guanti danneggiati o inzuppati. In alcune circostanze, come per la posa di cemento o massetto, sono necessari pantaloni impermeabili o ginocchiere.

c) Protezione respiratoria

Quando una persona è potenzialmente esposta a livelli di polvere al di sopra dei limiti di esposizione, usare appropriate protezioni delle vie respiratorie commisurate al livello di polverosità e conformi alle norme EN pertinenti (ad esempio facciale filtrante certificato secondo UNI EN 149).

## SEKSIONI 9. Vetite fizike dhe kimike

### 9.1. Informacion per vetite baze fike dhe kimike

Vetite	Vlerë	Informacione
Aspekt fizik	pluhur	
Ngjyre	e bardhe	
Arome	pa arome	
Pika e shkrirjes ose ngrirjes	i padisponueshem	
Pika fillestare valë	i paaplikueshem	
Ndezshmeri	i paaplikueshem	
Pragu minimal i shperthimit	i paaplikueshem	Motiv për mungesë të dhënash:la sostanza non è infiammabile
Pragu maksimal i shperthimit	i paaplikueshem	Motiv për mungesë të dhënash:la sostanza non è infiammabile
Pika e ndezjes, e marrjes flake	i paaplikueshem	
Temperatura e vetendezjes	i paaplikueshem	Motiv për mungesë të dhënash:nessuna piroforicità – nessun legame metallo-organico,organo-metalloide o fosfino-organico o loro derivati, e nessun altro costituente piroforico nella composizione
Temperatura e dekompozimit	i paaplikueshem	Motiv për mungesë të dhënash:assenza di perossido organico
pH	12	Shenim:prodotto impastato
Viskoziteti kinematik	i paaplikueshem	Motiv për mungesë të dhënash:non è un liquido
Tretesi	tretet me lehtësi	
Koeficienti i shperndarjes: n-oktanol/ujë	i paaplikueshem	Motiv për mungesë të dhënash:è una sostanza inorganica
Presioni e avullit	i padisponueshem	
Dendësia dhe/ose dendësia relative	1 - 1,5	
Dendësia relative e avullit	i paaplikueshem	Motiv për mungesë të dhënash:sotto condizioni atmosferiche normali, il punto di fusione è > 1250 °C
Karakteristikat e grimcave	i padisponueshem	

### 9.2. Informacion tjetër

9.2.1. Informacion në lidhje me klasat e rrezikut fizik

Nuk ka informacion te njohur

9.2.2. Karakteristikat e tjera të sigurisë

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

Nuk ka informacion te njohur

### SEKSIONI 10. Stabilitet dhe reaktivitet

#### 10.1. Reaktivitet

Nuk ka rreziqe të veçanta reaksioni me substanca të tjera në kushte normale përdorimi.

##### CEMENTO PORTLAND

Quando miscelato con acqua, il cemento indurisce formando una massa stabile che non reagisce con l'ambiente.

#### 10.2. Stabilitet kimik

Produkti është i qëndrueshëm në kushte normale të përdorimit dhe stokimit.

##### CEMENTO PORTLAND

Il cemento tal quale è stabile tanto più a lungo quanto più è immagazzinato in modo appropriato (vedere la Sezione 7) ed è compatibile con la quasi totalità dei materiali da costruzione. Deve essere mantenuto asciutto. Deve essere evitato il contatto con materiali incompatibili.

Il cemento umido è alcalino ed incompatibile con gli acidi, con i sali di ammonio, con l'alluminio e con altri metalli non nobili.

Il cemento, a contatto con acido idrofluoridrico, si decompone producendo gas tetrafluoruro di silicio corrosivo.

Il cemento reagisce con acqua e forma silicati e idrossido di calcio. I silicati reagiscono con potenti ossidanti come fluoro, trifluoruro di boro, trifluoruro di cloro, trifluoruro di manganese e bifluoruro di ossigeno.

L'integrità della confezione ed il rispetto delle modalità di conservazione menzionate alla Sezione 7 (appositi contenitori chiusi, luogo fresco ed asciutto ed assenza di ventilazione) sono condizioni indispensabili per il

mantenimento dell'efficacia dell'agente riducente nel periodo di conservazione specificato sul DDT o sul singolo sacco.

#### 10.3. Mundesi per reaksione te rrezikshme

Pluhurat janë potencialisht eksplozive kur përzihen me ajrin.

##### CEMENTO PORTLAND

Il cemento non provoca reazioni pericolose

#### 10.4. Kushtet te cilat duhet te shmangen

Duhet shmangur akumulimi i pluhurave në ambient.

##### CEMENTO PORTLAND

Condizioni di umidità durante l'immagazzinamento possono causare formazione di grumi e perdita di qualità del prodotto.

#### 10.5. Materiale te papajtueshme

##### CEMENTO PORTLAND

Il cemento umido è alcalino ed incompatibile con gli acidi, con i sali di ammonio, con l'alluminio e con altri metalli non nobili.

##### KARBONAT KALCIUM

Nuk përputhet me: acide,alumin,magnezium.

#### 10.6. Produkte te rrezikshme e dekompozimit

##### CEMENTO PORTLAND

Il cemento non si decompone in alcun prodotto pericoloso.

##### KARBONAT KALCIUM

Në dekompozim zhvillon: okside kalciumi.

### SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik

#### 11.1. Informacion mbi klasat e rrezikut siç përcaktohet në Rregulloren (KE) Nr. 1272/2008

Metabolizmi, toksikokinetika, mekanizmi i veprimit dhe informacione të tjera

Nuk ka informacion te njohur

Informacione mbi rrugët e mundshme të ekspozimit

Nuk ka informacion te njohur

Efektet e menjëhershme, të vonuara dhe efektet kronike me prejardhje nga ekspozimet afatgjatë dhe afatshkurtër

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

### SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik ... / >>

Nuk ka informacion te njohur

#### Efekte interaktive

Nuk ka informacion te njohur

#### HELMUESHMERI TE FORTE

ATE (Inhalim) i përzierjes:

Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)

ATE (Oral) i përzierjes:

Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)

ATE (Dermal) i përzierjes:

Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)

#### CEMENTO PORTLAND

Tossicità acuta - dermica - Test limite su coniglio, contatto 24 ore, 2.000 mg/kg peso corporeo – non letale. Basato su dati disponibili, non ricade nei criteri di classificazione.

Tossicità acuta - inalazione - Nessuna tossicità acuta per inalazione osservata. Basato su dati disponibili, non ricade nei criteri di classificazione.

Tossicità acuta - orale - Nessuna indicazione di tossicità orale dagli studi con la polvere del forno da cemento. Basato su dati disponibili, non ricade nei criteri di classificazione

#### GERRYERJE E LEKURES / NGACMIM I LEKURES

Shkakton ngacmim lekure

#### CEMENTO PORTLAND

Il cemento a contatto con la pelle umida può causare ispessimenti, screpolature e spaccature della pelle. Il contatto prolungato in combinazione con abrasioni esistenti può causare gravi ustioni.

Alcuni individui possono sviluppare eczema a seguito dell'esposizione alla polvere di cemento umida, causato dall'elevato pH che può indurre dermatiti irritanti da contatto dopo un contatto prolungato.

#### DEMTIM SERIOZ TE SYVE / NGACMIM I SYVE

Shkakton demtim serioz te syve

#### CEMENTO PORTLAND

Il clinker di cemento Portland ha causato un insieme di effetti eterogenei sulla cornea e l'indice di irritazione calcolato è stato pari a 128.

Il contatto diretto con il cemento può causare lesioni corneali per sollecitazione meccanica, irritazione o infiammazione immediata o ritardata. Il contatto diretto con grandi quantità di cemento asciutto o con proiezioni di cemento umido può causare effetti che variano dall'irritazione oculare moderata (ad es. congiuntivite o blefarite) alle ustioni chimiche e cecità.

#### SENSIBILIZIM

Sensibilizues për lëkurën

#### Sensibilizim frymemarrije

#### CEMENTO PORTLAND

Non ci sono indicazioni di sensibilizzazione del sistema respiratorio. Basato su dati disponibili, non ricade nei criteri di classificazione.

#### Sensibilizim i lekures

#### CEMENTO PORTLAND

Alcuni individui possono sviluppare eczema a seguito dell'esposizione alla polvere di cemento umido, causato da una reazione immunologica al Cr (VI) idrosolubile che provoca dermatiti allergiche da contatto.

La risposta può apparire in una varietà di forme che possono andare da una lieve eruzione cutanea a gravi dermatiti.

Non si prevede effetto di sensibilizzazione se il cemento contiene un agente riducente del Cr (VI) idrosolubile finché non è superato il periodo indicato di efficacia di tale agente riducente

#### MUTAGJENICITET

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

#### CEMENTO PORTLAND

Nessuna indicazione. Basato su dati disponibili, non ricade nei criteri di classificazione.

#### KANCEROZE

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

### SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik ... / >>

#### CEMENTO PORTLAND

Nessuna associazione causale è stata stabilita tra l'esposizione al cemento Portland ed il cancro. La letteratura epidemiologica non supporta l'identificazione del cemento Portland come sospetto cancerogeno per l'uomo. Il cemento Portland non è classificabile come cancerogeno per l'uomo (ai sensi dell'ACGIH A4: agenti che causano preoccupazione sulla possibilità di essere cancerogeni per l'uomo ma che non possono essere valutati definitivamente a causa della mancanza di dati. Studi in vitro o su animali non forniscono indicazioni di cancerogenicità che siano sufficienti a classificare l'agente con una delle altre notazioni). Basato su dati disponibili, non ricade nei criteri di classificazione.

#### HELMUESHMERI PER REPRODUKTIMIN

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

#### CEMENTO PORTLAND

Basato su dati disponibili, non ricade nei criteri di classificazione.

#### HELMUESHMERI SPECIFIKE PER ORGANE TE CAKTUARA - EKSPozIM I VETEM

Mund te shkaktoje ngacnim te rrugeve te frymemarjes

#### CEMENTO PORTLAND

La polvere di cemento può irritare la gola e l'apparato respiratorio. Tosse, starnuti e fiato possono verificarsi a seguito di esposizioni al di sopra dei limiti d'esposizione professionale. Nel complesso, gli elementi raccolti indicano chiaramente che l'esposizione professionale alla polvere di cemento ha prodotto deficit nella funzione respiratoria. Comunque, le prove disponibili al momento sono insufficienti per stabilire con certezza la relazione dose-risposta per questi effetti.

#### HELMUESHMERI SPECIFIKE PER ORGANE TE CAKTUARA - EKSPozIM I PERSERITUR

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

#### CEMENTO PORTLAND

L'esposizione a lungo termine alla polvere di cemento respirabile al di sopra del limite di esposizione professionale può portare a tosse, fiato corto e alterazioni croniche ostruttive nel tratto respiratorio. Non sono stati osservati effetti cronici a basse concentrazioni. Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### RREZIK GJATE FRYMEMARRJEN

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

#### CEMENTO PORTLAND

Non applicabile poiché il cemento non è utilizzato come aerosol.

### 11.2. Informacion mbi rreziqet e tjera

Bazuar në të dhënat e disponueshme, produkti nuk përmban substanca të renditura në listat kryesore evropiane të përçarësve endokrin të mundshëm ose të dyshuar me efekte shëndetësore të njeriut nën vlerësim.

### SEKSIONI 12. Informacion ekologjik

#### 12.1. Helmueshmeri

Nuk ka informacion te njohur

#### 12.2. Stabilitet dhe dekompozim

Nuk ka informacion te njohur

#### 12.3. Mundesi per bioakumullim

Nuk ka informacion te njohur

#### 12.4. Transportueshmeri tokesore

Nuk ka informacion te njohur



## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

## SEKSIONI 12. Informacion ekologjik ... / &gt;&gt;

## 12.5. Rezultatet nga vleresimi i PBT dhe vPvB

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca PBT ose vPvB në një përqindje  $\geq$  se 0,1%.

## 12.6. Karakteristikat interferuese të sistemit endokrin

Bazuar në të dhënat e disponueshme, produkti nuk përmban substanca të renditura në listat kryesore evropiane të përçarësve endokrin të mundshëm ose të dyshuar, me efekte mjedisore nën vlerësim.

## 12.7. Efekte të tjera jo favorizuese

Nuk ka informacion të njohur

## SEKSIONI 13. Menjanim të mbeturinave

## 13.1. Menyra për përdorimin e mbeturinave

Nese është e mundur, të përdoret perseri. Mbeturinave të produktit duhen konsideruar si materiale mbeturine speciale dhe të rrezikshme. Shkalla e rrezikshmerise se mbeturinave të ketij produkti duhet vleresuar mbi bazen e dispozitave ligjore ne fuqi.

Me hedhjen e produktit duhet të merret një firmë e specializuar, e autorizuar për manipulimin e mbeturinave në përputhje me normativat kombëtare dhe lokale.

AMBALLAZHI I NDOTUR

Amballazhi i ndotur duhet dërguar për reciklim ose të zhdukët, në përputhje me normativat kombëtare për trajtimin e mbeturinave.

## SEKSIONI 14. Informacion për transportimin

Produkti nuk konsiderohet si i rrezikshëm, sipas dispozitave në fuqi, lidhur me transportimin rrugor ( A.D.R. ), hekurudhor (RID), detar ( IMDG ) dhe ajror ( IATA ) të mallrave të rrezikshëm.

## 14.1. Numri i OKB-së ose numri i ID-së

i paaplikueshem

## 14.2. Emri i duhur i OKB -së për transportin

i paaplikueshem

## 14.3. Klas(a) të rrezikshmerise në transportim

i paaplikueshem

## 14.4. Grupe paketimi

i paaplikueshem

## 14.5. Rreziqe për rreth ambientit

i paaplikueshem

## 14.6. Masa speciale mbrojtëse për përdoruesit

i paaplikueshem

## 14.7. Transporti detar me shumicë sipas instrumenteve të IMO-s

Informacion me pak rëndësi

## SEKSIONI 15. Informacion për rregullat e normatives

## 15.1. Sistemi normativ/legjisllacion, specifike për lenden ose përzierjen në lidhje me siguri, shëndetit dhe ambientit

Kategoria Seveso - Direktiva 2012/18/BE:

Asnje

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

## SEKSIONI 15. Informacion per rregullat e normative ... / &gt;&gt;

Kufzime mbi produktin ose mbi lendet perberese, sipas Aplikimit XVII, Rregullim (KE) 1907/2006

Lende permbajtese

Pike 75

Rregullorja (BE) 2019/1148 - mbi tregtimin dhe perdorimin e pararendesve te eksplozivëve  
i paaplikueshem

Lende ne Candidate Lis (Neni 59 REACH)

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca SVHC në një përqindje  $\geq$  se 0,1%.

Lende qe nenshtrohen ne leje (Aplikim XIV REACH)

Asnje

Substanca qe janë subjekt i detyrimeve për lajmërim eksportimi Rregullorja (BE) 649/2012:

Asnje

Substanca subjekte të Konventës së Roterdamit:

Asnje

Substanca subjekte të Konventës Stokholmit:

Asnje

Kontroll sanitar

Punetoret, qe i ekspozohen ketij produkti kimik te rrezikshem per shendetin, nuk duhet tu nenshtrohen vrojtimeve mjekesore ne rastet, kur provohet, se rreziqet per sigurine dhe shendetin e tyre jane kufizuar dhe kur masat e parashikuara ne Direktiven 98/24/EO jane te mjaftueshme per te ulur kete rrezik.

## 15.2. Vleresim i sigurise i lendes kimike ose perzierjes

Nuk është përpunuar një vlerësim i sigurisë kimike për përzierjen/për substancat e treguara në seksionin 3.

## SEKSIONI 16. Informacion tjeter

Teksti me udhезime per rrezikun (H), te cituara ne pjesen 2-3 te udhезuesit:

<b>Eye Dam. 1</b>	Dentim serioz te syve, kategoria 1
<b>Skin Irrit. 2</b>	Ngacmim i lekures, kategoria 2
<b>STOT SE 3</b>	Helmueshmeri specifike per organe te caktuara - ekspozim i vetem, kategoria 3
<b>Skin Sens. 1</b>	Sensibilizim i lekures, kategoria 1
<b>H318</b>	Shkakton dentim serioz te syve.
<b>H315</b>	Shkakton ngacmim lekure.
<b>H335</b>	Mund te shkaktoje ngacmim te rrugeve te frymemarjes.
<b>H317</b>	Mund te shkaktoje reaksion alergjik te lekures.

## LEGJENDA:

- ADR: Marrëveshja Evropiane në lidhje me transportin e mallrave të rrezikshme në rrugë
- CAS: Numri i Chemical Abstract Service
- CE50: Përqëndrimi që jep rezultat në 50% të popullsisë subjekt i testit
- CE: Numri identifikues në ESIS (arkivi evropian i substancave ekzistuese)
- CLP: Rregulloren (KE) 1272/2008
- DNEL: Niveli i prejardhur pa efekt
- EmS: Skeda e Emergjencës
- GHS: Sistemi i harmonizuar global për klasifikimin dhe etiketimin e produkteve kimike
- IATA DGR: Rregulloret për transportin e mallrave të rrezikshme nga Shoqata ndërkombëtare e transportit ajror
- IC50: Përqëndrimi i imobilizimit të 50% të popullsisë që i nënshtrohet testit
- IMDG: Kodi ndërkombëtar detar për transportin e mallrave të rrezikshme
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Numri identifikues i Aneksit VI të CLP
- LC50: Përqëndrimi vdekjeprurës 50%
- LD50: Dozë vdekjeprurëse 50%
- OEL: Niveli i ekspozimit të punësimit
- PBT: Ngulmues, bioakumulues dhe helmues sipas REACH
- PEC: Përqëndrimi ambiental i parashikueshëm
- PEL: Niveli i parashikueshëm i ekspozimit
- PNEC: Përqëndrimi i parashikueshëm pa efekte
- REACH: Rregulloren (KE) 1907/2006
- RID: Rregullore për transportin ndërkombëtar të mallrave të rrezikshme me tren
- TLV: Vlera limite e pragut

## BMRSP - BI MORTAR RASO SEAL PLUHU KOMPONENTI

### SEKSIONI 16. Informacion tjetër ... / >>

- TLV VLERA MAKS.: Koncentrimi që nuk duhet të tejkalohet gjatë çdo momenti të ekspozimit punues.
- TWA: Limiti i ekspozimit të mesëm i peshuar
- TWA STEL: Limiti i ekspozimit afatshkurtër
- VOC: Kompost organik i avullueshëm
- VTA: Vlerësim Toksiciteti Akut
- vPvB: Shumë ngulmues dhe shumë bioakumulues sipas REACH
- WGK: Wassergefährungsklassen (Deutschland).

#### BIBLIOGRAFIA KRYESORE:

1. Rregullorja (KE) 1907/2006 e Parlamentit Europian (REACH)
2. Rregullorja (KE) 1272/2008 e Parlamentit Europian (CLP)
3. Rregullorja (BE) 2020/878 (Aneks II Rregullorja REACH)
4. Rregullorja (KE) 790/2009 e Parlamentit Europian (I Atp. CLP)
5. Rregullorja (BE) 286/2011 e Parlamentit Europian (II Atp. CLP)
6. Rregullorja (BE) 618/2012 e Parlamentit Europian (III Atp. CLP)
7. Rregullorja (BE) 487/2013 e Parlamentit Europian (IV Atp. CLP)
8. Rregullorja (BE) 944/2013 e Parlamentit Europian (V Atp. CLP)
9. Rregullorja (BE) 605/2014 e Parlamentit Europian (VI Atp. CLP)
10. Rregullorja (BE) 2015/1221 e Parlamentit Europian (VII Atp. CLP)
11. Rregullorja (BE) 2016/918 e Parlamentit Europian (VIII Atp. CLP)
12. Rregullorja (BE) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Rregullorja (BE) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Rregullorja (BE) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Rregullorja (BE) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Rregullore e deleguar (BE) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Rregullorja (BE) 2019/1148
18. Rregullore e deleguar (BE) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Rregullore e deleguar (BE) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Rregullore e deleguar (BE) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Rregullore e deleguar (BE) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Rregullore e deleguar (BE) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Rregullore e deleguar (BE) 2023/707

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Faqja e Internetit e IFA GESTIS
- Faqja e Internetit e Agjencisë ECHA
- Baza e të dhënave e modeleve të SDS-së së substancave kimike - Ministria e Shëndetësisë dhe Instituti i Lartë i Shëndetësisë - Itali

#### Shenim per perdoruesin:

Informacionet, qe permbahen ne kete udhezues, bazohen ne njohurite, te cilat i disponojme deri ne daten e versionit te fundit. Perdoruesi duhet te bindet per saktesine dhe informacionin e plote , ne varesi te llojit te perdorimit te produktit. Ky dokument nuk duhet konsideruar si garanci per vetite specifike te produktit.

Meqenese perdorimi i produktit nuk eshte nen kontrollin tone direkt, Perdoruesi eshte i detyruar te rrespektoje, nen pergjegjesine e vet, Ligjin dhe dispozitat ne fuqi, lidhur me higjenen dhe sigurine. Nuk mbahet pergjegjesi per perdorim jo te pershtatshem te produktit.

Personelit të punësuar duhet t'i jepet një formim i përshtatshëm për përdorimin e produkteve kimike.

#### METODAT E LLOGARITJES SË KLASIFIKIMIT

Rreziqe kimike dhe fizike: Klasifikimi i produktit është nxjerrë si rezultat i rezultateve të përcaktuara nga Rregullorja CLP Aneksi I Pjesa 2. Metodatat e vlerësimit të vetive kimike-fizike janë të paraqitura në seksionin 9.

Rreziqe për shëndetin: Klasifikimi i produktit është i bazuar në metodatat e llogaritjes sipas Aneksit I të CLP Pjesa 3, përveç rastit kur përcaktohet ndryshe, në seksionin 11.

Rreziqe për rreth ambientit: Klasifikimi i produktit është i bazuar në metodatat e llogaritjes sipas Aneksit I të CLP Pjesa 4, përveç rastit kur përcaktohet ndryshe, në seksionin 12.